



经济及社会理事会

Distr.: General
17 March 2003
Chinese
Original: English

土著问题常设论坛

第二届会议

临时议程* 项目 4

2003 年 5 月 12 日至 23 日，纽约

任务领域

具有经济及社会理事会咨商地位的非政府组织提出的说明

特波提巴基金会

秘书长收到了下列说明，兹根据经济及社会理事会第 1996/31 号决议第 30 和第 31 段分发。

* * *

引言

1. 土著问题常设论坛第一届会议的报告¹令人十分赞赏，因为其中载有各土著民族和各成员国在该届会议上提出的建议。我们十分赞成该报告内所列各项提议。目前必须确定应当优先执行的活动及其执行时框。本说明将提出各种意见，说明如何执行该报告内的一些建议。
2. 同时，本说明也将报告特波提巴基金会的一些活动情况，因为这些活动与该报告内的各项提议是直接有关的。本说明将阐述这些活动和在活动过程期间所提出的一些主要建议以及这些建议与论坛第一届会议报告所载各项建议和所讨论的方案的关系。²

* E/C.19/2003/1。

可持续发展

3. 在可持续发展委员会作为可持续发展问题世界首脑会议的筹备委员会第二届会议上，可持续发展委员会土著民族核心小组提出了土著民族提出的对话文件（E/CN.17/2002/PC.2/6/Add.3）。同时，该小组也提出一份补充文件，题为“提交可持续发展问题世界首脑会议的土著民族对话文件重点”，其中强调了各项宗旨。这些文件制定了供土著民族参与首脑会议进程的框架。

4. 2002年5月27日至6月7日在印度尼西亚巴厘召开的作为可持续发展问题世界首脑会议筹备委员会的可持续发展委员会第四届会议和6月5日至7日召开的高级别部长级部分，特别详细报导土著民族具有的强大影响力。我们集中就诸如施政、能力建立和伙伴关系等问题发言，并提出载有土著民族政治宣言的结论声明。该宣言呼吁召开一次土著民族与可持续发展问题世界会议，上承世界土著民族国际十年，下启首脑会议的具体后续行动。

5. 2002年8月20日至24日在南非金伯利召开了土著民族可持续发展问题国际首脑会议，与会者接着前往出席约翰内斯堡的可持续发展问题世界首脑会议。来自世界各地的300多名土著民族参与了金伯利的首脑会议；而参与约翰内斯堡会议的人则较少。土著民族协调委员会分派给特波提巴基金会的工作是筹款和担任主要的组织工作。主要成果是通过《金伯利宣言》和《土著民族执行计划》。³ 这些文件已正式提交可持续发展问题世界首脑会议，同时也提交论坛第二届会议。不幸的就是论坛的成员没有一个出席金伯利的会议。

6. 我们在约翰内斯堡首脑会议上努力进行游说，以确保使我们所关切的问题纳入《约翰内斯堡可持续发展宣言》⁴和《可持续发展问题世界首脑会议执行计划》。⁵ 我们得以将我们的一句话写进《约翰内斯堡宣言》内（载于宣言第25段），即“我们重申土著民族可在可持续发展中发挥重大作用。”应当指出的是，这是由大多数国家元首出席的一次世界会议提出的几份联合国文件中的一份，它毫无保留地将“人民”（people）一词改为“民族”（peoples）。我们在全体会议的闭幕会上提出我们的总结发言，其摘要载于首脑会议报告。⁶

7. 我们建议论坛成员和秘书处对可持续发展问题世界首脑会议的报告和《金伯利宣言》和《土著民族执行计划》进行仔细分析，以确定各项应当由论坛予以监测和协调的政策和方案领域。同时，我们也要求论坛赞成所提出的呼吁，即召开一次可由联合国与各土著民族合办的土著民族和可持续发展问题世界会议。

8. 特波提巴基金会正在安排在2003年3月16日至23日的京都第三次世界水论坛期间在京都、志贺和大阪举办一次土著民族筹备会议。我们正在共同举办两次圆桌讨论会，以讨论土著民族水管理系统的问题和水与文化多样性的问题。有关的报告将提交给论坛。

数据分列和千年发展目标

9. 将关于土著民族的数据予以分列的做法极为重要，无论怎样强调也不为过。这是制定基准和指标的第一个步骤。我们确信分列统计数据是决定政策和方案的一个有力工具。我们已开始的特波提巴基金会分列菲律宾的项目，我们进而将研制出一套分列数据的工具。我们与第三世界研究所⁷共同制定了一项提案，去年在欧洲联盟委员会的打击种族主义和仇外心理及排除对少数民族和土著民族歧视的预算项目（B7-7010）下提交该委员会。此项目着重数据分列工作并根据社会观察模式设立“土著民族观察”。不幸的是此项目未获通过；因此我们必需寻求其他方面的支助。

10. 数据分列将有助于列举土著民族的千年发展目标。我们与联合国开发计划署（开发计划署）在约翰内斯堡举办的关于“千年发展目标与土著民族”的小组讨论会强调应当认真作出努力，以使千年发展目标适合和配合土著民族的现实情况。联合国各机构、方案和成员国可以帮助立即开展和协调分列工作的进程。

11. 特波提巴基金会强烈赞成所提建议，即联合国系统提出一份关于世界土著民族状况的三年期报告。这是我们在论坛第一届会议上提出的一项建议。此外，我们也提议各成员国提出可供编入全球报告的关于其本国土著民族状况的报告。在提出这些报告的过程中应确保土著民族的有效参与。

人权

12. 2002年12月1日至11日，土著人民人权和基本自由情况特别报告员前往菲律宾从事特派任务工作。这次虽然是菲律宾政府提出邀请的；但是，特波提巴基金会还是安排此次特派任务的主要组织。特别报告员向菲律宾政府提出情况报告，其中载有其主要的调查结果和建议。其报告将提交人权委员会在日内瓦举行的2003年届会。

13. 该特派任务的工作特别调查大规模发展项目对土著民族的人权和司法行政的影响。其报告对论坛第一届会议集中讨论经济、社会和可持续发展问题的报告内所提各项建议将是十分有关的。

14. 我们建议论坛认真研究特别报告员关于菲律宾和危地马拉特派任务的报告。其报告可以用来作为今后针对发展、人权和土著民族的问题进行工作和讨论的参考资料。我们进一步建议继续实行第一届会议开始采用的邀请特别报告员进行特派任务的做法。

15. 在各土著民族中持续存在的问题是对土著领土内营业的跨国公司和本国公司进行的监测和管制及国际金融机构和世界贸易组织等贸易机构的作用。一般的看法是给予跨国公司的权利多于给予土著民族的权利。常设论坛可以探讨和研制

各种机制以确保公司的问责制。全球化和国际金融机构的政策和方案与土著民族日趋贫穷的关系应当作为进一步研究和研制政策提议的主题。

16. 自由、事先和知情同意的原则和做法也成为土著民族的权利问题。因此，关于设立一个工作组来处理此问题的提议是一项十分重要的提议。特波提巴基金会连同其他非政府组织于 2003 年 2 月举办了一次实习班/讨论会，调查了自由、事先和知情同意在各项国际法和国家法律内的法律根据，并审查了各种不同的执行方法。我们拟定了各项供特波提巴基金会和其他土著组织和非政府组织今后联合采用的程序，所得结果将在工作组一成立时就予以提供。

17. 同时，我们目前也审查了世界银行对采掘工业（石油、天然气、矿物）的政策和与它们的关系。受采掘工业的作业影响的土著民族目前正在七个国家进行独立个案研究。同时，我们也参与将于 2003 年 3 月 24 日至 29 日举行的采掘工业审查小组亚洲—太平洋协商会议。各项个案研究报告将于 2003 年 4 月 14 日和 15 日在伦敦提出。这些个案研究所提建议将提交论坛审议。

18. 令土著民族十分关心的问题是，世界土著人民国际十年将于 2004 年结束，但是，他们仍无法确定各国政府是否会通过一项土著民族权利宣言。论坛第二届会议应当讨论此项问题并安排时间予以讨论，即使是进行非正式的讨论。

结论

19. 土著民族忙于参与全球一级以至地方一级的各种不同工作。由于论坛成员无法参与这许多工作，因此必须将相关报告提交给成员。这样，可收相辅相成和责任分担之效。论坛第一届会议报告内提出的各项广泛提议需要各土著民族、成员国和联合国系统尽力合作，以确保其获得执行。论坛的协调作用对此项进程的所有方面将是极为重要的。

注

¹ 《经济及社会理事会正式记录，2002 年，补编第 23 号》（E/2002/43/Rev.1）。

² 本文件是一份较长报告的摘要。因此，我们讨论的范围和细节是有限的。详情将载于较长报告，其附件载有各项成果文件。

³ 见较长报告的附件 2。

⁴ 《可持续发展问题世界首脑会议的报告，2002 年 8 月 26 日至 9 月 4 日，南非约翰内斯堡》（联合国出版物，出售品编号：C.03.II.A.1），第一章，决议 1，附件。

⁵ 同上，决议 2，附件。

⁶ 同上，第五章，第 5 段。

⁷ 这是负责编制年度社会观察报告的非政府组织。